

RETEVIS

WARNINGS

(EU)

Warnings

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE WALKIE TALKIE



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This walkie talkie uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. It uses radio frequency (RF) energy or radio waves to send and receive calls. RF energy is one form of electromagnetic energy. Other forms include, but are not limited to, sunlight and x-rays. RF energy, however, should not be confused with these other forms of electromagnetic energy, which when used improperly, can cause biological damage. Very high levels of x-rays, for example, can damage tissues and genetic material.

Experts in science, engineering, medicine, health, and industry work with organizations to develop standards for safe exposure to RF energy. These standards provide recommended levels of RF exposure for both workers and the general public. These recommended RF exposure levels include substantial margins of protection.

All Retevis walkie talkie are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established

RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of walkie talkie. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en>

Local Government Regulations

When walkie talkie are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis walkie talkie has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, most of the classified walkie-talkie need to get local government License, and operation is allowed. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments. For the following specified classification: the USA FRS, Australian CB, the individual license is not required.

Compliance with RF Exposure Standards (If appropriate, Reference to the actual item's Safety Marking)

Your Retevis two-way radio is designed and tested to comply with a number of national and International standards and guidelines (listed below) for human exposure to radio frequency electro-magnetic energy.



The CE marking means: Hereby, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type **【This radio】** is in compliance with the RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com

FCC ID

The FCCID means: This radio complies with the IEEE (FCC) and ICNIRP exposure limits for occupational/controlled RF exposure environments at operating duty factors of up to 50% talk-50%listen and is approved for occupational use only.

IC ID

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

In terms of measuring RF energy for compliance with these exposure guidelines, your radio generates measurable RF energy only while it is transmitting (during talking), not when it is receiving (listening) or in standby mode.

NOTE: The approved batteries, supplied with this radio, are rated for a 5-5-90 duty factor (5% talk-5% listen-90% standby) even though this radio complies with FCC occupational exposure limits and may operate at duty factors of up to 50% talk.

RF energy exposure standards and guidelines (if appropriate)

Your Retevis two-way radio complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:

- United States Federal Communications Commission (FCC), Code of Federal Regulations; 47 CFR part 2 sub-part J.
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-2005
- IEEE Std. 1528:2013 and KDB447498, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6 & Industry Canada RSS-102.
- International Electrotechnical Commission IEC62209 -2:2010

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push To Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.
- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP occupational/controlled environment RF exposure limits.
- If you are not using a body worn accessory and are not using the radio in the intended use position, in

front of the face or at the body in the PTT mode or alongside of the head in the phone mode, then ensure the antenna and the radio are kept 2.5 cm (one inch) from the body when transmitting. Keeping the radio at a proper distance is important because RF exposures decrease with increasing distance from the antenna.

Hand-held Mode

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.



Avoid Burns

Small Parts. Not for children under 3 years.



Turn off your radio power in the following conditions:

- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts

- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Note:

- Pacemakers

Defibrillators or other Implanted Medical Devices Persons with pacemakers, Implantable Cardioverter-Defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices (AIMD) should:

- ALWAYS keep the radio more than 15cm from their pacemaker when the radio is turned on.
- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
- Turn the radio OFF immediately if they have any reason to suspect that interference is taking place.
- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of their body from the implantable device to minimize the potential for interference.

- Hearing Aids

Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

- Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.



- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.

Note:

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Avoid Burns

- Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

- Batteries

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects



- Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation

- Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/ conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

- To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.

- Use of Communication Devices While Driving

- Always check the laws and regulations on the use of radios in the countries and areas where you drive.

- Give your full attention to driving and to the road.
- If available, use the hands-free facility.
- If driving conditions or regulations require it, pull off the road and park before making or answering a call.



Approved Accessories

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Retevis.com>

WARNUNG

RF-Energie-Exposition und Produktsicherheitshandbuch für tragbares Walkie Talkie



Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch durch, das wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung und die Energiebewusstseins- und -kontrolle für die Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Walkie Talkie verwendet elektromagnetische Energie in dem Radiofrequenzspektrum (RF), um eine Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung bereitzustellen. Es verwendet Radiofrequenz (RF) Energie oder Radiowellen zum Senden und Empfangen von Anrufen.

RF-Energie ist eine Form elektromagnetischer Energie. Andere Formen sind auch inklusive, sind aber nicht beschränkt auf Sonnenlicht und Röntgenstrahlen. RF-Energie sollte jedoch nicht mit diesen anderen Formen elektromagnetischer Energie verwechselt werden, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen können. Sehr hohe Röntgenwerte können beispielsweise Gewebe und genetisches Material schädigen.

Die Experten aus Wissenschaft, Technik, Medizin, Gesundheit und Industrie arbeiten mit Organisationen zusammen, um Standards für die sichere Exposition gegenüber RF-Energie zu entwickeln. Diese Standards bieten sowohl für die Arbeiter als auch für die breite Öffentlichkeit die empfohlene RF-Expositionen. Diese empfohlenen RF-Expositionsniveaus beinhalten erhebliche Schutzspannen.

Alle Retevis Walkie Talkies wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Expositionsstufen entsprechen. Darüber hinaus bieten die Hersteller auch die Bedienungsanleitungen für die Benutzer des Walkie Talkies an. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die RF-Energieexposition informieren und einfache Verfahren zur Steuerung dieser Informationen bereitstellen.

Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen darüber, welche RF-Energieexposition vorliegt und wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um sicherzustellen, dass die festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte eingehalten werden: <http://www.who.int/en/>

Lokale Regierungsverordnungen

Wenn Walkie Talkies als Folge von Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Lokale Regierungsverordnungen, dass die Benutzer sich ihrer Exposition bewusst sind und in der Lage sind, ihre Exposition entsprechend den beruflichen Anforderungen zu kontrollieren. Das Bewusstsein für die Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das den Benutzer zu bestimmten Benutzersensibilisierungsinformationen führt. Ihr Retevis Walkie Talkie hat ein RF-Expositions-Produktlabel. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder die separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle Ihrer RF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

Funkgerät Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die meisten der klassifizierten Walkie Talkie müssen die lokale Regierung Lizenz erhalten, und Betrieb ist erlaubt. Die detaillierte Klassifizierung und die Verwendung Ihrer zwei Funkgeräte, wenden Sie sich bitte an die Funkgerät Management Abteilungen der lokalen Regierung. Für die folgende spezifizierte Klassifizierung: EU PMR446, die USA FRS, Australian CB, ist die Einzelgenehmigung nicht erforderlich.

Einhaltung der RF-Expositionsstandards (ggf. Verweis auf die Sicherheitskennzeichnung des Produkts)

Ihr Retevis Walkie Talkie ist so konzipiert und getestet, dass es eine Reihe nationaler und internationaler Normen und Richtlinien (siehe unten) für die Exposition von Menschen mit hochfrequenter elektromagnetischer Energie erfüllt.



Die CE-Kennzeichnung bedeutet: Hiermit erklärt Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd., dass der Typ des Funkgeräts **【This radio】** der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com

FCC ID

Die FCCID bedeutet: Dieses Funkgerät entspricht den IEEE(FCC) - und ICNIRP-Belastungsgrenzen für

berufliche /kontr-ollierte RF-Expositionsumgebungen bei Betriebsleistungsfaktoren von bis zu 50% Sprechen -50% Hören und ist nur für den beruflichen Gebrauch zugelassen.

IC ID

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss jegliche Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können. Bei der Messung der RF-Energie zur Einhaltung dieser Expositionsrichtlinien erzeugt Ihr Funkgerät nur während der Übertragung (während des Gesprächs) messbare RF-Energie, nicht beim Empfang (Hören) oder im Standby-Modus.

HINWEIS: Die mit diesem Funkgerät gelieferten Batterien sind für ein Tastverhältnis von 5-5-90 ausgelegt (5% Senden - 5% Empfangen - 90% Standby), obwohl dieses Funkgerät den FCC-Grenzwerten entspricht und im Betrieb eingesetzt werden kann Faktoren von bis zu 50% sprechen.

RF-Expositions standards und - richtlinien (falls zutreffend)

Ihr Retevis Walkie Talkie entspricht den folgenden Normen und Richtlinien zur RF-Exposition:

- United States Federal Communications Commission (FCC), Code of Federal Regulations; 47 CFR part 2 sub-part J.

- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-2005
- IEEE Std. 1528:2013 and KDB447498, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6 & Industry Canada RSS-102.
- International Electrotechnical Commission IEC62209-2:2010

Einhaltung der RF-Exposition und Kontrollrichtlinien und Bedienungsanleitung

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte für berufliche / kontrollierte Umwelt sicherzustellen, befolgen Sie immer die folgenden Verfahren.

Richtlinien:

- User Awareness-Anweisungen sollten das Gerät bei der Übertragung an andere Benutzer begleiten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hier beschriebenen betrieblichen Anforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung

- Senden Sie nicht mehr als das Nennbetriebsverhältnis von 50% der Zeit. Zum Senden (Sprechen) drücken Sie die PTT-Taste (Push To Talk). Um Anrufe zu empfangen (hören), lassen Sie die PTT-Taste los. Die Übertragung von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann eine mess-

bare RF-Energie-Exposition erzeugt, wenn es hinsichtlich der Messung der Einhaltung der Standards misst.

- Senden Sie nur, wenn Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß nach Montageanleitung installierten, extern montierten Antenne haben.
- Wenn Sie es vor dem Gesicht, am Körper tragen möchten, setzen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, Halter, Halfter, Koffer oder Körpergurt für dieses Produkt ein. Die Verwendung von zugelassenem am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionsgrenzwerten führen kann, die die HF / HF-Expositionsgrenzwerte für berufliche / kontrollierte Umgebung nach IEEE / ICNIRP überschreiten.
- Wenn Sie kein am Körper getragenes Zubehörteil verwenden und das Funkgerät nicht in der vorgesehenen Verwendungsposition, vor dem Gesicht oder am Körper im PTT-Modus oder neben dem Kopf im Telefonmodus verwenden, stellen Sie sicher, dass die Antenne und das Funkgerät beim Senden 2.5 cm vom Körper entfernt gehalten wird. Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die HF-Expositionen mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnehmen.

Handheld-Modus

Halten Sie das Funkgerät in einer senkrechten Position mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgerätes einschließlich der Antenne) mindestens 2.5 cm (1 Zoll) von der Nase oder den-



Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die RF-Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.

Telefonmodus

Wenn Sie einen Telefonanruf senden oder empfangen, halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon. Sprich direkt in das Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für die elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.



Erstickungsgefahr vermeiden

Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.



Schalten Sie Ihr Radio unter folgenden Bedingungen aus

- Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie eine Batterie oder ein Zubehörteil entfernen oder installieren oder wenn Sie den Akku laden.
- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Sprengkapseln, in einem Sprengbereich, in explosiven Atmosphären (entflammbares Gas, Staubpartikel, Metallpulver, Getreidepulver usw).

- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, wenn Sie Kraftstoff verbrauchen oder wenn Sie an Tankstellen parken.

Um elektromagnetische Störungen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden

- Schalten Sie Ihr Funkgerät in einer Einrichtung aus, in der Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte eingesetzt werden, die empfindlich auf externe HF-Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, wenn Sie in Flugzeug sind. Jegliche Benutzung eines Funkgeräts muss den geltenden Vorschriften entsprechend den Anweisungen der Flugbesatzung entsprechen.

Hinweis:

- Herzschrittmacher

- Die Personen, die mit Defibrillatoren oder andereimplantierte medizinische Geräte mit Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten (AIMD) sind, sollten:
- Halten Sie das Funkgerät IMMER bei eingeschaltetem Funkgerät mehr als 15 cm vom Herzschrittmacher entfernt.
 - Konsultieren Sie mit Ihren Ärzten das

mögliche Risiko von Interferenzen durch Radiofrequenz-Sender, z. B. tragbare Funkgerät (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte können anfälliger für Interferenzen sein).

- Schalten Sie das Funkgerät sofort aus, wenn die Störungen auftreten.
- Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle und tragen oder benutzen Sie das Funkgerät auf der gegenüberliegenden Seite des Körpers von der implantierbaren Vorrichtung, um die Möglichkeit von Interferenzen zu minimieren.

- Hörgeräte

Einige digitale drahtlose Funkgeräte können einige Hörgeräte stören. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich mit Ihrem Hörgerätehersteller in Verbindung setzen, um Alternativen zu besprechen.

- Andere medizinische Geräte

Wenn Sie ein anderes medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es ausreichend gegen RF-Energie geschützt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.



Schützen Sie Ihr Gehör

- Verwenden Sie möglichst die geringe Lautstärke für Ihre Arbeit.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.

- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie das Headset oder den Kopfhörer hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Funkgerät ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, platzieren Sie den Lautsprecher des Funkgeräts nicht direkt an Ihrem Ohr.

Hinweis:

Die Einwirkung von lauten Geräuschen von jeder Quelle über einen längeren Zeitraum kann sich vorübergehend oder dauerhaft auf Ihr Gehör auswirken. Je lauter die Lautstärke des Funkgeräts ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch laute Geräusche sind zunächst nicht erkennbar und können kumulativ wirken.



Verbrennungen vermeiden

- Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Funkgerät mit einer beschädigten Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während des Funkbetriebs mit der Haut in Berührung kommt, kann dies zu einer leichten Verbrennung führen.

- Batterien

- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten die freiliegenden Anschlüsse der Batterien berührt, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen

werden (Kurzschluss der Batterie) und heiß werden, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit Batterien um, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen aufbewahren.

- Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.



Sicherheitsbetrieb

- Verbot

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchter Umgebung, sondern nur an trockenen Orten.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie ein tragbares Funkgerät nicht in einem Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Einsatzbereich auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und schwere Verletzungen der Insassen des Fahrzeugs verursachen, wenn sich der Airbag aufbläst.

- Um das Risiko zu reduzieren

- Entfernen Sie beim Trennen des Ladegeräts den Stecker anstelle des Netzkabels.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steck-

dose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

- Wenden Sie sich an Retevis, um Hilfe bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- **Verwendung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt**
- Überprüfen Sie immer die Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Funkgeräten in den Ländern und Gebieten, in denen Sie fahren.
- Geben Sie dem Fahren und der Straße Ihre volle Aufmerksamkeit.
- Falls verfügbar, verwenden Sie die Freisprecheinrichtung.
- Wenn es die Fahrbedingungen oder Vorschriften erfordern, fahren Sie die Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf senden oder entgegennehmen.



Zugelassenes Zubehör

- Dieses Funkgerät entspricht den RF-Expositionsrichtlinien, wenn es zusammen mit dem Retevis-Zubehör verwendet wird, das für das Produkt geliefert oder bestimmt wurde. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der RF-Expositionsrichtlinien und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkgerät finden Sie auf der folgenden Website:
<http://www.Retevis.com>

AVERTISSEMENT

EXPOSITION RF ET GUIDES DE SÉCURITÉ DE PRODUITS POUR DES TALKIES WALKIES PORTABLES



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez attentivement ce guide qui contient d'importantes instructions de fonctionnement relatives à la sécurité de l'utilisation et au contrôle de l'exposition RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

Ce talkie walkie utilise des ondes électromagnétiques du spectre des fréquences radios (RF) pour permettre à deux utilisateurs ou plus de communiquer à distance. Elle utilise l'énergie de fréquence radio (RF) ou des ondes radios pour envoyer et recevoir des appels. L'énergie RF est une forme d'énergie électromagnétique. Les autres formes incluent, sans s'y limiter, la lumière du soleil et les rayons X. Toutefois, il ne faut pas confondre l'énergie RF avec les autres formes d'énergie électromagnétique qui, lorsqu'elles ne sont pas utilisées de manière appropriée, peuvent causer des dommages biologiques. Des niveaux de rayons X très élevés peuvent par exemple endommager les tissus et le matériel génétique.

Des experts dans les secteurs de la science, l'ingénierie, la médecine, la santé et l'industrie travaillent en collaboration avec les organismes compétents afin de développer des normes pour une exposition en tout sécurité à l'énergie RF. Ces normes spécifient des niveaux admissibles d'exposition aux RF pour les employés et le grand public. Ces niveaux

d'exposition aux RF recommandés incluent des marges importants de protection.

Toutes les talkies walkies Retevis sont conçus, fabriqués et testés de manière à être conforme aux niveaux d'exposition aux RF définis par les autorités. En outre, les fabricants recommandent également aux utilisateurs de radios directionnelles de suivre des instructions d'utilisation spécifiques. Ces instructions sont importantes dans la mesure où elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples permettant de la contrôler.

Reportez-vous aux sites suivants pour de plus amples informations sur la nature de l'énergie RF et sur la manière de contrôler l'exposition de manière à satisfaire les limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/en/>

Réglementation du Gouvernement Local

Lorsque le talkie-walkie est utilisé à la suite d'un emploi, les règlements de l'administration locale exigent que les utilisateurs soient pleinement conscients et capables de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit qui dirige les utilisateurs vers des informations spécifiques de sensibilisation de l'utilisateur. Votre talkie-walkie Retevis a une étiquette de produit RF. De plus, votre manuel de l'utilisateur Retevis ou un livret de sécurité séparé contient des informations et des instructions d'utilisation requises pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence de radio

Le gouvernement garde les radios dans la classification, la plupart des talkies walkies classifiés doivent obtenir une licence de gouvernement local, et l'opération est alors autorisée. Concernant la classification détaillée et l'utilisation de vos radios, s'il vous plaît contacter les départements de gestion de la radio du gouvernement local. Pour la classification spécifiée suivante: USA FRS, EU PMR446, Australian CB, la licence individuelle n'est pas requise.

Conformité aux normes d'exposition RF (le cas échéant, référence au marquage de sécurité du produit)

Votre talkie walkie Retevis a été conçue et testée pour satisfaire à un certain nombre de normes et de directives nationales et internationales (répertoriées ci-dessous) relative à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique à radiofréquence.



Le marquage CE signifie: Par la présente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio **【This radio】** est conforme à la Directive RED 2014/53/EU et à la Directive ROHS 2011/65/EU et la directive DEEE 2012/19/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: www.retevis.com

FCC ID

Le FCCID signifie: Cette radio est conforme aux limites d'exposition IEEE (FCC) et ICNIRP pour les

environnements d'exposition RF professionnels/contrôlés à des facteurs de fonctionnement allant jusqu'à 50% d'émission et 50% de réception et est approuvée pour une utilisation professionnelle uniquement.

IC ID

Cet appareil est conforme aux normes standards RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

En termes de mesure de l'énergie RF pour la conformité avec ces directives d'exposition, votre radio produit de l'énergie RF mesurable uniquement alors qu'elle envoie des données (en conversation). Aucune énergie RF mesurable n'est produite lorsqu'elle est en mode réception (écoute) ou veille.

Remarque: Les batteries agréées, fournies avec cette radio, sont conçues pour un facteur d'utilisation de 5-5-90 (5% émission-5% réception-90% veille) alors que cette radio est conforme aux limites d'exposition de la FCC et peut fonctionner dans des facteurs de fonctionnement allant jusqu'à 50% d'émission.

Normes d'exposition à l'énergie RF et lignes

directrices (lecas échéant)

Votre talkie-walkie Retevis est conforme aux normes et directives d'exposition à l'énergie RF suivantes:

- United States Federal Communications Commission (FCC), 67 Code of Federal Regulations; 47 CFR part 2 sub-part J.
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95.1-2005
- IEEE Std. 1528:2013 and KDB447498, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6 & Industry Canada RSS-102.
- International Electrotechnical Com-mission IEC62209 -2:2010

Directive de contrôle et de conformité en matière d'exposition aux RF et instructions d'utilisation de la radio bidirectionnelle

Pour contrôler votre exposition et garantir la conformité aux limites d'exposition professionnelle/contrôlée, respectez toujours les procédures suivantes:

- Si l'appareil est prêté à un autre utilisateur, les instructions d'utilisation doivent l'être également.
- N'utilisez pas cet appareil si les condition d'utilisation décrites dans ce document ne sont pas remplies.

Instructions d'Utilisation

- Le temps d'émission ne doit pas dépasser 50% du temps de communication. Pour émettre (parler), appuyer sur le bouton PTT. Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT. Respectez la durée de 50%

maximum d'émission est un élément important car cette radio génère une exposition aux fréquences radio mesurable uniquement lors de l'émission.

- Transmettre uniquement lorsque les personnes à l'extérieur du véhicule sont au moins à la distance latérale minimale recommandée d'une installation correcte conformément aux instructions d'installation de l'antenne externe.
- Fonctionnement devant le visage ou porté sur le corps. Placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un boîtier ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés est importante car l'utilisation d'accessoires approuvés par Non-Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF de l'environnement professionnel/contrôlé de l'IEEE/ICNIRP.
- Si vous n'utilisez pas d'accessoires porté au corps et n'utilisez pas la radio dans la position d'utilisation prévue, devant le visage ou sur le corps en mode PTT ou à côté de la tête en mode téléphone, assurez-vous que l'antenne et la radio sont conservées à 2,5 cm (1 pouce) du corps lors de la transmission. Il est important de maintenir la radio à une distance appropriée, car les expositions aux radiofréquences diminuent avec l'augmentation de la distance de l'antenne.

Mode à main

Tenez la radio en position verticale en plaçant le micro (et les autres parties de la radio, antenne comprise) à au moins 2.5 cm du nez et des lèvres. Il est important de maintenir la radio à une distance suffisante pour des



raisons de conformité car l'exposition aux radiofréquences diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.

Mode téléphone

Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre radio comme vous le feriez avec un téléphone sans fil. Parlez directement au microphone.

Interférences/Compatibilités électromagnétiques
Remarque: La quasi-totalité des appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas protégés, conçus ou configurés de manière adéquate pour la compatibilité électromagnétique.



Éviter les risques d'étouffement

Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.



Éteignez votre radio dans les conditions suivantes

- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger la batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: à proximité de détonateurs électriques, dans une zone de dynamitage, dans des atmosphères explosives (gaz inflammables, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grains, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes

stationné dans une station-service. Pour éviter les interférences électromagnétiques et/ou les conflits de compatibilité

- Éteignez votre radio dans tout établissement où des affiches vous demandent de le faire, les hôpitaux ou les établissements de santé (Pacemakers, Prothèses Auditives et autres appareils médicaux) peuvent utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux règlements applicables selon les instructions de l'équipage de conduite.

Notice

- Pacemakers Les personnes portant un stimulateur cardiaque, des défibrillateurs cardioverters implantables (ICDs) ou d'autres dispositifs médicaux implantables actifs (AIMD) avec pacemakers devraient:

- TOUJOURS maintenir une distance minimale de 15cm entre une radio portative activée sans fil et un pacemaker.
- Consultez leurs médecins au sujet du risque potentiel d'interférence provenant des émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portatives (les dispositifs médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles aux interférences).
- Éteignez immédiatement la radio si elle a des raisons de suspecter une interférence.
- Ne portez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et portez ou utilisez la radio du côté opposé de votre corps à partir du dispositif implantable afin de minimiser le risque d'interférence.
- United States Federal Communications Commission (FCC), 67 Code of Federal Regulations; 47 CFR part 2 sub-part J.

- Appareils auditifs

Certains radios sans fil numériques peuvent créer des interférences avec certains appareils auditifs. Dans le cas d'une telle interférence, nous vous recommandons de prendre contact avec le fabricant de votre appareil auditif afin de discuter de solutions alternatives.

- Autres appareils médicaux

Si vous utilisez tout autre appareil médical, consultez le fabricant de votre appareil pour savoir si ce dernier est suffisamment protégé contre l'énergie RF. Votre médecin devrait être en mesure de vous aider à obtenir cette information.



Protégez votre ouïe

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou un écouteur.
- Augmentez le volume uniquement si vous êtes dans un environnement bruyant.
- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans oreillette ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

Remarque: L'exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est fort, moins le temps nécessaire avant que votre

audition puisse être affectée. Les dommages auditifs causés par les bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



Évitez les brûlures

- Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure mineure peut en résulter.

- Batteries (le cas échéant)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, des touches des bornes exposées des batteries, peut provoquer un circuit électrique (court-circuit de la batterie) et devenir chaud de sorte de causer des blessures corporelles telles que des brûlures. Soyez prudent lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre contenant contenant des objets métalliques.

- Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviennent chauds.



Opérations de sécurité

- Interdictions

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans un environnement humide. Utilisez-le

uniquement dans des endroits/conditions secs.

- Ne démontez pas le chargeur, cela pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été brisé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- Ne placez pas une radio portative dans la zone au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se gonfle.

- **Pour réduire les risques**

- Tirez sur la prise plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant d'entreprendre toute opération de maintenance ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et l'entretien.

- **Utilisation de dispositifs de communication en conduisant**

- Vérifiez toujours les lois et les réglementations sur l'utilisation des radios dans les pays et les régions où vous conduisez.
- Faites toute votre attention à la conduite et à la route.
- Si possible, utilisez la fonction mains libres.
- Si les conditions de conduite ou la réglementation l'exigent, sortez de la route et

garez-vous avant de passer ou de répondre à un appel.



Accessoires approuvés

- Cette radio est conforme aux directives d'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires fournis ou désignés pour le produit par Retevis. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité aux directives d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir la liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

AVVERTIMENTO

ESPOSIZIONE ENERGETICA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE-TALKIE PORTATILEE TALKIE



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questa radio, leggere attentamente questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro, la consapevolezza, il controllo dell'energia RF per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie-talkie utilizza energia elettromagnetica nello spettro di RadioFrequency (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una certa distanza. Utilizza energia RadioFrequency (RF) o onde radio per inviare e ricevere chiamate. L'energia RF è una forma di energia elettromagnetica. Altre forme includono, ma non sono limitate a, luce solare e raggi-X. L'energia RadioFrequency, tuttavia, non deve essere confusa con queste altre forme di energia elettromagnetica, che se utilizzate in modo improprio possono causare danni biologici. Livelli molto elevati di raggi-X, ad esempio, possono danneggiare tessuti e materiale genetico.

Esperti in scienze, ingegneria, medicina, sanità e industria collaborano con le organizzazioni per sviluppare standard per l'esposizione sicura all'energia RF. Questi standard forniscono livelli raccomandati di esposizione RF sia per i lavoratori che per il pubblico in generale. Questi livelli raccomandati di esposizione RF includono margini di protezione sostanziali.

Tutti i walkie-talkie Retevis sono progettati, realizzati

e testati per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti di walkie-talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle RadioFrequency: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando i walkie-talkie sono utilizzati come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti delle amministrazioni locali impongono agli utenti di essere pienamente consapevoli e in grado di controllare la loro esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. Walkie-talkie Retevis è dotato di etichetta del prodotto per esposizione Radio Frequency. Inoltre, il manuale utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza della radio

I governi tengono le radio in classificazione, la maggior parte dei walkie-talkie classificati devono ottenere la licenza del governo locale e l'operazione è consentita. La classificazione dettagliata e l'uso

delle due radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. Per la seguente classificazione specificata: USA FRS, Australian CB, EU PMR446 la licenza individuale non è richiesta.

Conformità agli standard esposizione RF (Se pertinente, riferimento alla marcatura di sicurezza effettiva del prodotto)

Il walkie-talkie Retevis è progettato ed testato in conformità 91 con una serie di norme e linee guida nazionali e internazionali (elencate sotto) per l'esposizione umana all'energia elettromagnetica Radio Frequency.



Il marchio CE significa: Con la presente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **【This radio】** è conforme alla direttiva RED 2014/53/EU e alla direttiva ROHS 2011/65/EU e la direttiva WEEE 2012/19/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com

FCC ID

FCCID significa: Questa radio è conforme ai limiti di esposizione IEEE (FCC) e ICNIRP per ambienti di esposizione RF professionali controllati a fattori di funzionamento operativo fino al 50% di ascolto e 50% al parlato ed è approvata solo per uso professionale.

IC ID

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti

da licenza di Industry Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze, e
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. In termini di misurazione dell'energia RF per la conformità con queste linee guida sull'e-sposizione, la radio genera energia RF misurabile solo durante la trasmissione (durante la conversazione), non quando è in ricezione (in ascolto) o in modalità standby.

NOTA: Le batterie approvate, fornite con questa radio, sono classificate per un fattore di lavoro 5-5-90 (5% ascolto, 5% parlato, 90% standby) anche se questa radio è conforme ai limiti di esposizione professionale FCC e può operare a dovere i fattori fino al 50% parlato.

Standard e linee guida sull'esposizione RF (Se del caso)

- United States Federal Communications Commission (FCC), Code of Federal Regulations; 47 CFR part 2 sub-part J.
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1 -2005
- IEEE Std. 1528:2013 and KDB447498, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6 & Industry Canada RSS-102.
- International Electrotechnical Com-mission IEC62209 -2:2010

Linee guida e Istruzioni operative per la conformità e il controllo dell'esposizione RF

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro/controllato, attenersi sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

- Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente dovrebbero accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.
- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni operative:

- Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% tempo. Per trasmettere (Talk), premere il tasto Push To Talk (PTT). Per ricevere chiamate (listen), rilasciare il tasto PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.
- Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.

- Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'utilizzo di accessori approvati è importante poiché l'uso di accessori non approvati da Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF per ambiente professionale controllato IEEE/ ICNIRP.
- Se non si utilizza un accessorio indossato dal corpo e non si utilizza la radio nella posizione prevista, davanti al viso o sul corpo nella modalità PTT o a fianco della testa nella modalità telefono, quindi assicurarsi che l'antenna e la radio viene mantenuta ad distanza 2.5 cm (un pollice) dal corpo durante la trasmissione. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante perché le esposizioni RF diminuiscono all'aumentare della distanza dall'antenna

Modalità manuale

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2.5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono

- Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere la radio come si farebbe con un telefono. Parlare direttamente nel microfono.

Interferenza/Compatibilità Elettromagnetica

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.



Evitare il rischio di soffocamento

- Contiene parti piccoli. Non vicino per bambini sotto i 3 anni.



Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:

- Spegnere la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegnere la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegnere la radio mentre si carica carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina

Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità

- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegni la radio quando sei a bordo di

un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Nota:

- Pacemaker

Defibrillatori o altri dispositivi medici impiantati Persone con pacemaker, Implantable Cardioverter-Defibrillators (ICD) o active Implantable Medical Devices attivi (AIMD) dovrebbero:

- Tenere SEMPRE la radio a più di 15 cm dal proprio pacemaker quando la radio è accesa.
- Consultare i propri medici per quanto riguarda il potenziale rischio di interferenza da parte dei trasmettitori RadioFrequency, come le radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
- Spegnere immediatamente la radio se ha motivo di sospettare che si stiano verificando interferenze.
- Non trasportare la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e trasportare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo dal dispositivo impiantabile per ridurre al minimo le potenziali interferenze.

- Apparecchi acustici

Alcune radio wireless digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tali interferenze, è possibile consultare il produttore del proprio

apparecchio acustico per discutere delle alternative.

- Altri dispositivi medici

Se si utilizzano altri dispositivi medici personali, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente protetto dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.



Protezione udito:

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o cuffie.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano l'auricolare o cuffie a volume elevato.
- Quando si utilizza la radio senza l'auricolare o cuffie, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio

Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.



Evitare le ustioni

- Antenne

- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

- Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici.

- Trasmissione lunga

- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.



Operazione di sicurezza

- Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi /condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile

nell'area sopra un Airbag o nell'area di espansione Airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando Airbag si gonfia.

- Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa AC prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Contattare all'assistente Retevis per merito di riparazioni e assistenze.

- Uso di dispositivi di comunicazione durante la guida

- Controllare sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nei paesi e nelle aree in cui si guida.
- Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada.
- Se disponibile, utilizzare la funzione vivavoce.
- Se le condizioni di guida o i regolamenti lo richiedono, parcheggiare prima di effettuare o rispondere a una chiamata.

radiofrequenze e potrebbe violare le normative.

- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web:
<http://www.Retevis.com>



Accessori approvati

- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle

AVERTISSEMENT

RF EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA WALKIE TALKIE PORTÁTIL



BEACHTUNG!

Antes de usar este walkie talkie, lea la guía que contiene instrucciones de operación importante para uso seguro y RF energía conciencia control para el cumplir las normas y regulaciones aplicables.

Este walkie talkie utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para ofrecer comunicaciones entre dos o más usuarios de distancia. Utiliza energía de radiofrecuencia (RF) u ondas de radio para enviar y recibir llamadas. La energía de RF es una forma de energía electromagnética. Otras formas incluyen, pero no están limitadas a, luz solar y rayos X. Sin embargo, la energía de RF no debe confundirse con estas otras formas de energía electromagnética, que cuando se usan de forma incorrecta pueden causar daño biológico. Los niveles muy altos de rayos X, por ejemplo, pueden dañar los tejidos y el material genético.

Los expertos en ciencia, ingeniería, medicina, salud e industria trabajan con organizaciones para desarrollar estándares para la exposición segura a la energía de RF.

Estas normas proporcionan niveles recomendados de exposición a RF para los trabajadores y el público en general. Estos niveles recomendados de exposición a RF incluyen importantes márgenes de protección.

Todos los walkie talkies Retevis están diseñados, fabricados y probados para garantizar que cumplan con los niveles de exposición a RF. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usa el walkie talkie como consecuencia del empleo, las Regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta de producto que dirija a los usuarios a la información específica de conocimiento del usuario. Su walkie talkie Retevis tiene una etiqueta de producto de exposición RF. Además, su manual de usuario de Retevis o un folleto de seguridad independiente incluyen información e instrucciones de operación requeridas para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de Radio

Los gobiernos mantienen las radios en clasificación, la mayoría del walkie-talkie clasificado necesita obtener una licencia del gobierno local, y se permite su funcionamiento. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

Para la siguiente clasificación especificada: las FRS

de EE.UU.EU PMR446,CB australiano, no se requiere la licencia individual.

Cumplimiento con los estándares de exposición a RF (si corresponde, referencia a la marca de seguridad del producto real)

Su walkie talkie Retevis está diseñado y probado para cumplir con una serie de normas y pautas nacionales e internacionales (enumeradas a continuación) para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia.



El marcado CE significa: Por la presente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio **【This radio】** cumple con la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/EU y la Directiva WEEE 2012/19/EU.

Significado de ID de FCC El FCCID

Esta radio cumple con los límites de exposición IEEE (FCC) e ICNIRP para entornos de exposición a RF ocupados/controlados en factores de servicio operativo de hasta 50% de conversación: 50% de escucha y está aprobado solo para uso ocupacional.

IC ID

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan

causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. En términos de medir la energía de RF para cumplir con estas pautas de exposición, su radio genera energía de RF medible solo mientras está transmitiendo (durante el habla), no cuando está recibiendo (escuchando) o en modo de espera.

NOTA: Las baterías aprobadas, suministradas con esta radio, están clasificadas para un factor de servicio 5-5-90 (5% habla-5% escucha-90% en espera) aunque esta radio cumple con los límites de exposición ocupacional de la FCC y puede operar en servicio factores de hasta 50% de conversación.

Normas y directrices sobre exposición a la energía de RF (si corresponde)

Su walkie talkie Retevis cumple con los siguientes estándares y pautas de exposición a la energía de RF:

- Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC), Código de Regulaciones Federales; 47 CFR parte 2 subparte J.
- Instituto Estadounidense de Estándares Nacionales(ANSI)/Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95.1-2005
- IEEE Std. 1528: 2013 y KDB447498, Evaluación del cumplimiento de las Directrices de la FCC para la exposición humana a campos electromagnéticos de radiofrecuencia.
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95.3-2002

- Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP)
- Ministerio de Salud (Canadá) Código de seguridad 6 y Industry Canada RSS-102.
- Comisión Electrotécnica Internacional IEC62209-2: 2010

Directrices de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia e instrucciones de funcionamiento

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición ocupacional/ ambiente controlado, siempre siga los siguientes procedimientos.

Pautas:

- Las instrucciones de conocimiento del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfiere a otros usuarios.
- No use este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación:

- Transmita menos del factor de trabajo nominal del 50% del tiempo. Para Transmitir (Hablar), presione el botón Pulsar para Hablar (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera exposición medible de energía de RF solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de estándares.
- Transmita solamente cuando las personas fuera del vehículo estén al menos a la distancia lateral mínima recomendada de una instalación adecuada

de acuerdo con las instrucciones de instalación, antena montada externamente.

- Cuando opere en frente de la cara, usado en el cuerpo, coloque siempre la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés corporal aprobado por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede dar como resultado niveles de exposición que exceden los límites de exposición a RF de ambientes ocupacionales / controlados de IEEE / ICNIRP.
- Si no está usando un accesorio de uso en el cuerpo y no está usando la radio en la posición de uso prevista, frente a la cara o en el cuerpo en el modo PTT o junto a la cabeza en el modo de teléfono, asegúrese de que la antena y la radio se mantiene a 2.5 cm (una pulgada) del cuerpo cuando se transmite. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante porque la exposición a RF disminuye a medida que aumenta la distancia desde la antena

Modo de mano

- Mantenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluye la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Es importante mantener la radio a una distancia adecuada ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia desde la antena.



Modo de teléfono

- Al hacer o recibir una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Habla directamente en el micrófono.

Interferencia / compatibilidad electromagnética

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética

(EMI) si están blindados, diseñados o configurados inadecuadamente para la compatibilidad electromagnética.



Evite el riesgo de asfixia

Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.



Advertencia

Apagar el aparato en las condiciones siguientes:

- Apagar la radio antes de quitar (instalar) la batería o accesorios o cuando cambia la batería.
- Apagar la radio cuando está en ambientes potencialmente peligrosos: cerca de Tapas explosivas eléctricas, en un área de voladura, en atmósferas explosivas (gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, granos en polvo, etc.).
- Apagar la radio cuando tomando combustible o mientras está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.

Evitar interferencia electrónica y/o conflictos de compatibilidad

- Apague su radio en cualquier instalación donde

las notificaciones publicadas le indiquen que lo haga, los hospitales o centros de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar usando equipos que sean sensibles a la energía de RF externa.

- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Nota:

- Marcapasos

Desfibriladores u otros dispositivos médicos implantados. Las personas con marcapasos, desfibriladores automáticos implantables (ICD) u otros dispositivos médicos implantables activos (AIMD) deben:

- SIEMPRE mantenga la radio a más de 15 cm del marcapasos cuando la radio esté encendida.
- Consulte con sus médicos sobre el posible riesgo de interferencia de los transmisores de radiofrecuencia, como radios portátiles (los dispositivos médicos mal protegidos pueden ser más susceptibles a las interferencias).
- Apague la radio inmediatamente si tienen alguna razón para sospechar que está teniendo lugar una interferencia.
- No llevar la radio en el bolsillo del pecho o cerca del sitio de implantación, y transporte o use la radio en el lado opuesto de su cuerpo del dispositivo implantable para minimizar la posibilidad de interferencia.

Audífonos

Algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de tal interferencia, es posible que desee consultar a su fabricante de audífonos para analizar alternativas.

- Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido de la energía de RF. Su médico puede ayudarlo a obtener esta información.



Proteger su oído

- Use el menor volumen necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Baje el volumen antes de agregar auriculares o auriculares.
- Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auriculares, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oreja.

Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de manera temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará para que su audición pueda verse afectada. El daño auditivo

debido al ruido es a veces indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



Evitar quemas

- Antenas

- No use ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando se usa la radio, puede producirse una pequeña quemadura.

- Baterías (si corresponde)

- Cuando el material conductivo, como alfileres, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completarse un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para causar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, particularmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro contenedor con objetos metálicos.

- Transmisión larga

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.



Operación seguridad

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares secos/condiciones.
- No desmonte el cargador, ya que puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- No usar el cargador si se ha roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede propulsarse con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla el airbag.



Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Póngase en contacto con Retevis para obtener asistencia con respecto a las reparaciones y el servicio. Uso de dispositivos de comunicación mientras conduce
- Siempre revise las leyes y regulaciones sobre el uso de radios en los países y áreas donde conduce.
- Preste toda su atención a la conducción y a la carretera.
- Si está disponible, use la instalación de manos libres.
- Si las condiciones de manejo o las reglamentaciones lo requieren, salga de la carretera y estacione antes de realizar o contestar una llamada.



Accesorios aprobados

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede violar las reglamentaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>